

# シリーズ 魔の断片

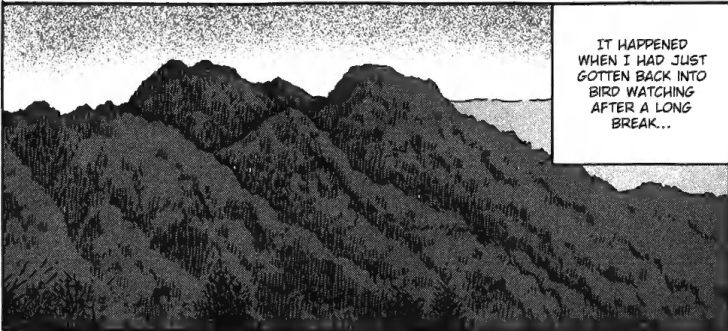
MANOKAKERA

Chapter 6: Black Bird

Translated & edited by iemonsy.tumblr.com  
Raws by koyanagilulu.tumblr.com | 百度 @t010508



伊藤 潤一  
Junji Ito



IT HAPPENED  
WHEN I HAD JUST  
GOTTEN BACK INTO  
BIRD WATCHING  
AFTER A LONG  
BREAK...



EH?

EXCUSE ME...  
THE PERSON BY  
THE WOODS...

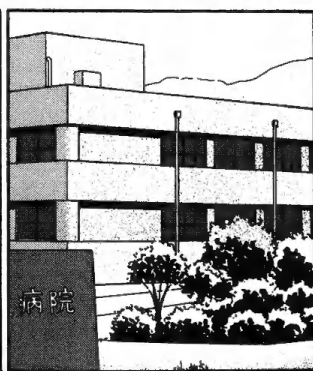
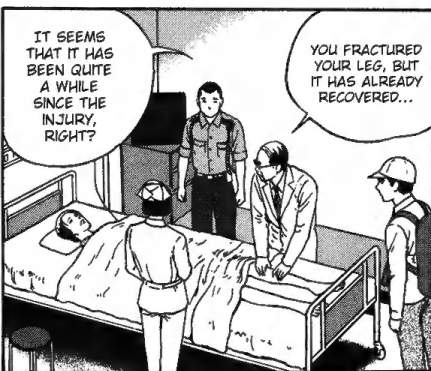


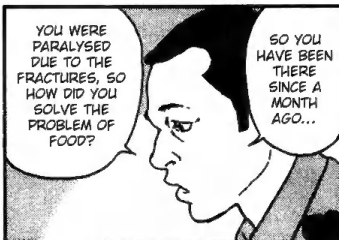
...I'VE BEEN  
WAITING FOR  
HELP HERE...

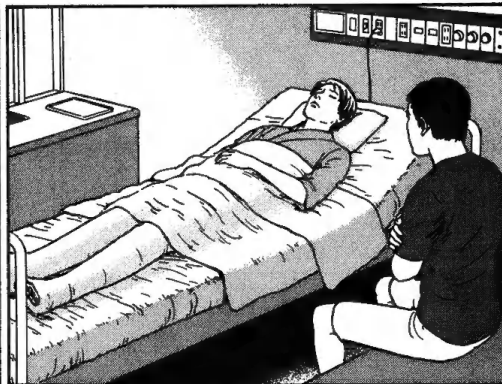
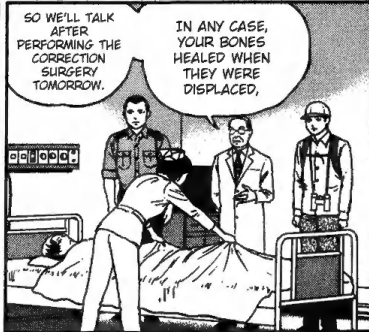
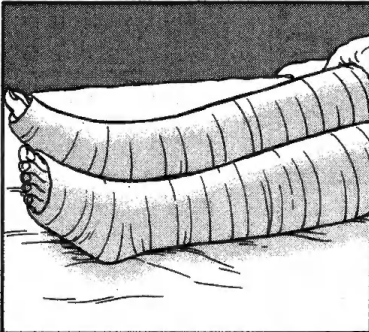
I LOST MY  
FOOTING WHEN I  
WAS TREKKING  
AND NOW I CAN'T  
MOVE...



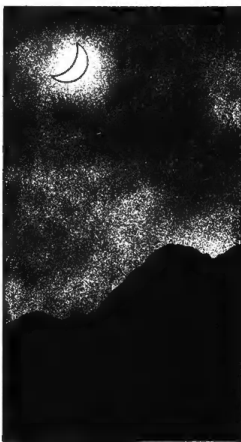
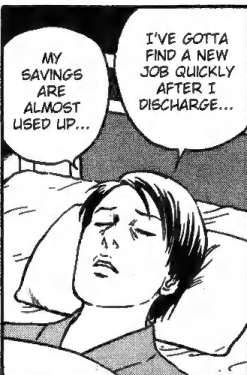
PLEASE  
HELP ME...





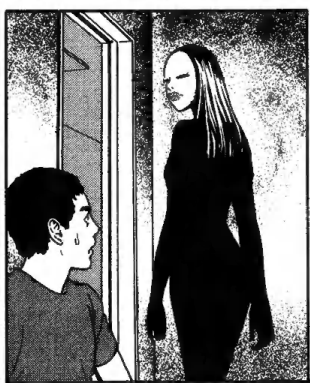
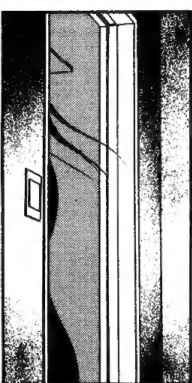
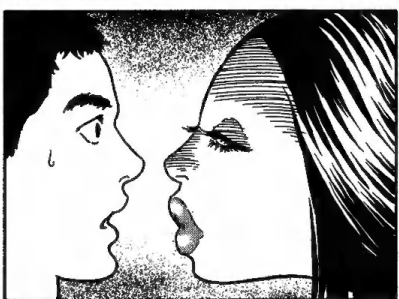
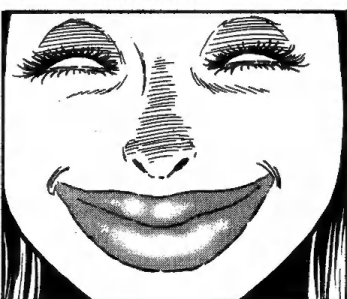
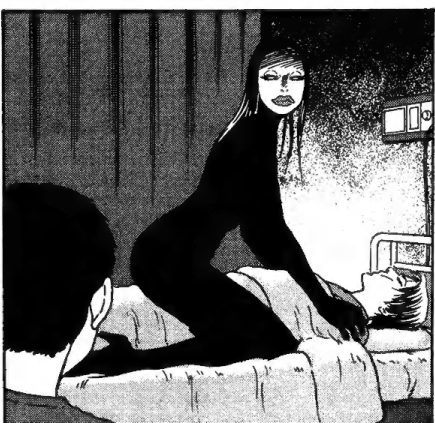
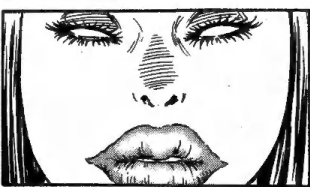


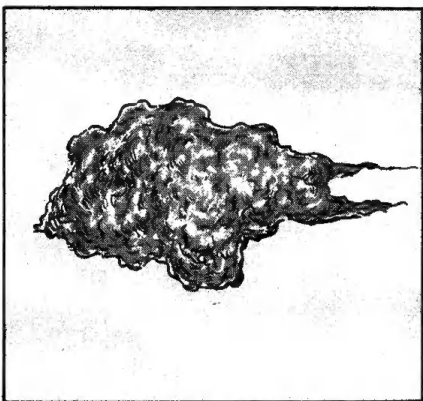












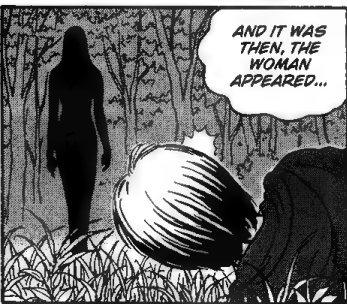


IT... IT STARTED  
A WEEK OR SO  
AFTER MY FALL...



YOU GOTTA  
CALM DOWN  
FIRST!  
LET ME  
EXPLAIN...

MORIGUCHI-  
KUN, WHAT  
ON EARTH  
HAPPENED?!  
EXPLAIN  
YOURSELF!!



AND IT WAS  
THEN, THE  
WOMAN  
APPEARED...

SFX: KUCHA KUCHA KUCHA (CHEWING)



I'M  
ALMOST  
DONE FOR...

LIGH

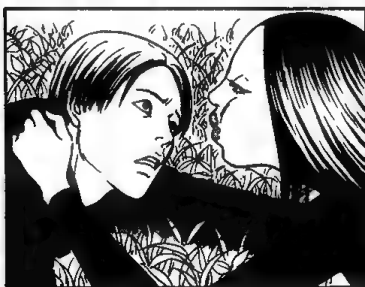
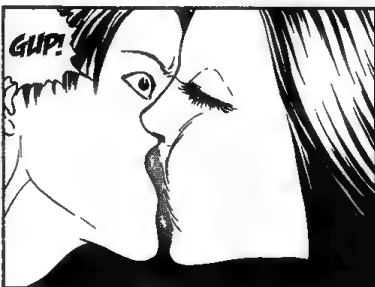
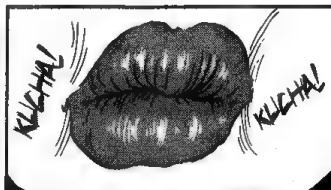
THE PAIN IN  
MY LEG WAS  
EXCRUCIATING,  
NO HELP WAS  
COMING AND  
MY FOOD  
SUPPLY WAS  
RUNNING  
CRITICALLY  
LOW...



AAH, THANK  
GOD, PLEASE  
SAVE ME...!!

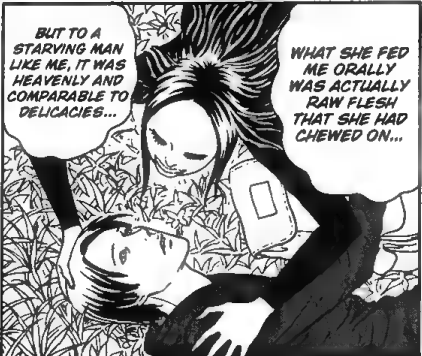
SFX: KUCHA KUCHA (CHEWING)







KE  
KE  
KE



BUT TO A  
STARVING MAN  
LIKE ME, IT WAS  
HEAVENLY AND  
COMPARABLE TO  
DELICACIES...

WHAT SHE FED  
ME ORALLY  
WAS ACTUALLY  
RAW FLESH  
THAT SHE HAD  
CHEWED ON...

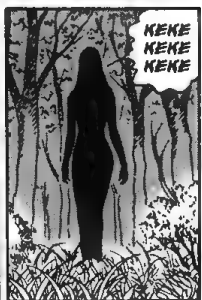


WHAT'S  
WRONG  
WITH  
THAT  
WOMAN?

SHE'S  
GONE...



AHI PLEASE  
WAIT-  
HEY, WAIT!



KEKE  
KEKE  
KEKE



THE HUNGER  
RETURNED AND  
BECAUSE OF  
DRYNESS IN MY  
THROAT, I BEGAN  
BREATHING  
HARSHLY...

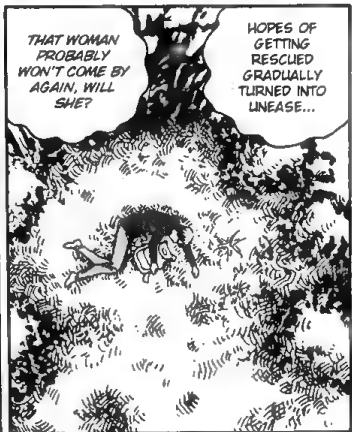
HA

AH

SFX RUSTLE



THEN THE  
NEXT  
DAY...

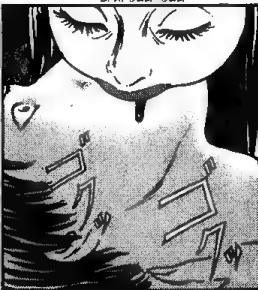


THAT WOMAN  
PROBABLY  
WON'T COME BY  
AGAIN, WILL  
SHE?

HOPES OF  
GETTING  
RESCUED  
GRADUALLY  
TURNED INTO  
UNEASE...



SFX: GULP GULP





SHE IS SORT  
OF MY  
BENEFACTOR  
...

I GUESS I  
SHOULD  
PROPERLY  
EXPRESS MY  
THANKS TO  
HER...

FROM THEN ON,  
THE WOMAN  
CAME TO FEED  
ME FRESH  
BLOOD AND RAW  
FLESH ORALLY  
EVERYDAY.

I WAS ABLE  
TO BE  
RESCUED  
THANKS TO  
THIS WOMAN.



BESIDES, THE  
DELICIOUS  
FLESH THAT I  
TASTED WHEN  
I WAS  
STARVING...

...IS  
MAKING  
ME  
NAUSEOUS  
NOW...



IT'S  
MAKING ME  
FEEL  
INCREAS-  
INGLY  
UNSETTLED.

BUT THAT WOMAN  
IS STILL FEEDING  
ME ORALLY EVEN  
THOUGH I'VE BEEN  
RESCUED...



...



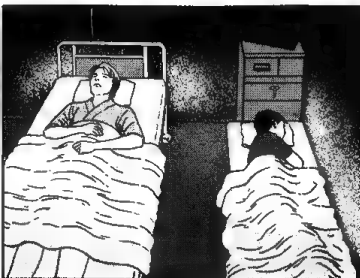
I DON'T  
KNOW,  
BUT...

BUT MY  
INSTINCTS  
TELL ME THAT  
I SHOULD  
NEVER HAVE  
EATEN IT...



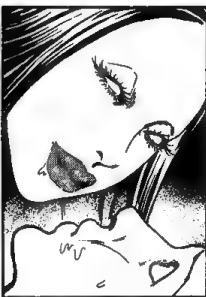
WHAT KIND  
OF MEAT IS  
THAT?

ALSO, BEING FED  
ORALLY BY SOME  
UNKNOWN WOMAN  
IS SIMPLY  
UNCOMFORTABLE  
...

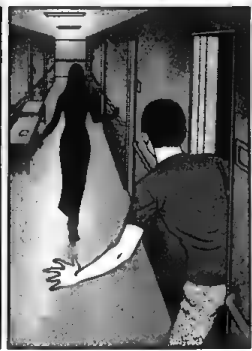
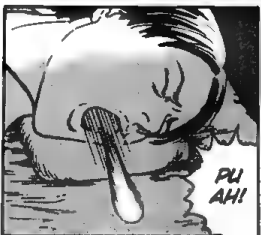
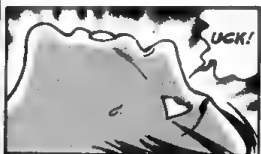
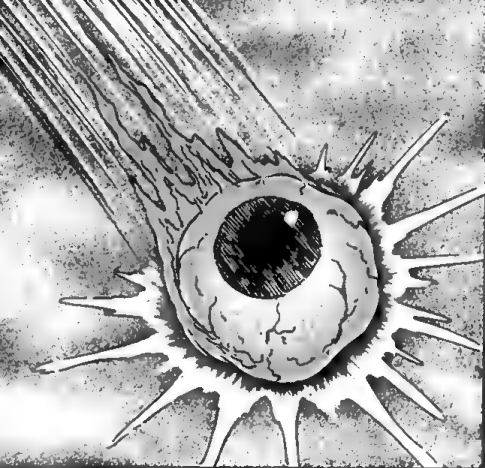


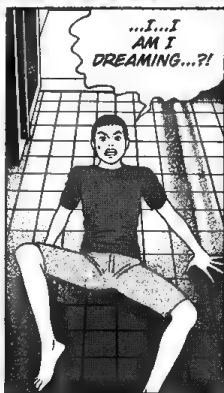
I CHOSE TO  
STAY IN THE  
WARD  
TEMPERORILY  
AS  
MORIGUCHI  
SHIRO  
REMAINED  
FEARFUL.

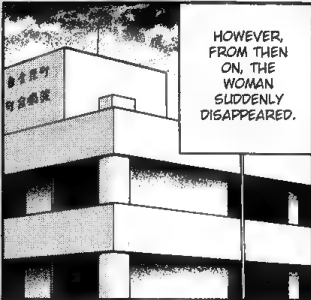
THEN,  
THE  
NEXT  
NIGHT  
...



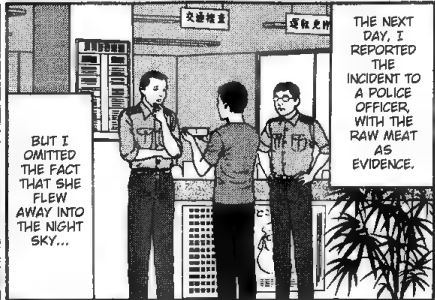








HOWEVER,  
FROM THEN  
ON, THE  
WOMAN  
SUDDENLY  
DISAPPEARED.



BUT I  
OMITTED  
THE FACT  
THAT SHE  
FLEW  
AWAY INTO  
THE NIGHT  
SKY...

THE NEXT  
DAY, I  
REPORTED  
THE  
INCIDENT TO  
A POLICE  
OFFICER,  
WITH THE RAW MEAT  
AS  
EVIDENCE.



RELAX,  
SHE WON'T  
APPEAR  
AGAIN.



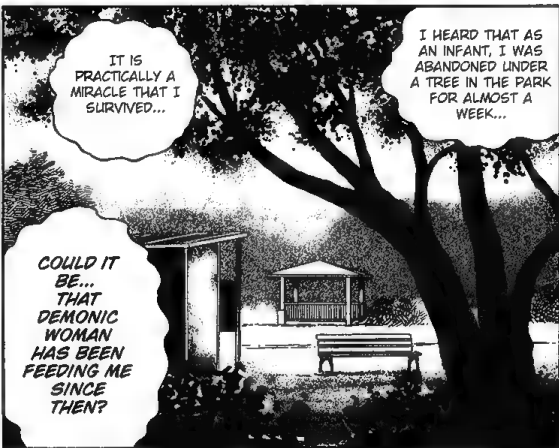
SHE MUST  
HAVE  
MISTAKEN  
ME FOR A  
NESTLING...

THAT'S  
WHY SHE'S  
BEEN  
FEEDING  
ME FOOD  
ALL THIS  
WHILE...



A BIRD-  
LIKE  
DEMON...

I'M REALLY  
SCARED,  
KUME-SAN...  
THAT WOMAN  
IS A DEMON...



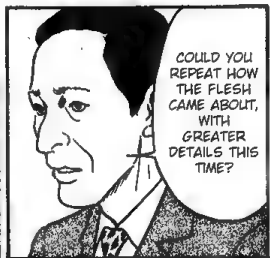
IT IS  
PRACTICALLY A  
MIRACLE THAT I  
SURVIVED...

COULD IT  
BE...  
THAT  
DEMONIC  
WOMAN  
HAS BEEN  
FEEDING ME  
SINCE  
THEN?

I HEARD THAT AS  
AN INFANT, I WAS  
ABANDONED UNDER  
A TREE IN THE PARK  
FOR ALMOST A  
WEEK...



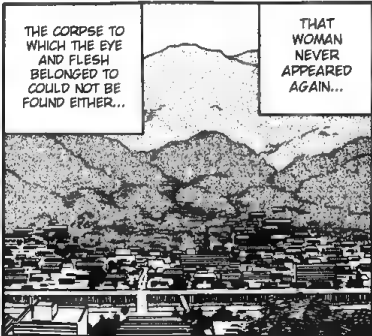
I'M AN  
ORPHAN,  
KUME-SAN...





THE CORPSE TO WHICH THE EYE AND FLESH BELONGED TO COULD NOT BE FOUND EITHER...

THAT WOMAN NEVER APPEARED AGAIN...



I REALLY WANT TO FORGET ABOUT THAT DEMONIC WOMAN.

I APPRECIATE THE THOUGHT, BUT I'M SORRY.



IF YOU STAYED HERE, I COULD RECOMMEND YOU A FEW JOBS!

ARE YOU READY TO FIND A JOB WHEN YOU RETURN TO TOKYO?



I'VE CAUSED A LOT OF TROUBLE FOR YOU, KUMESAN!

YOU'VE FULLY RECOVERED, MORIGUCHI-KUN! CONGRATULATIONS!

SFX: GATASO GATASO



THEN TAKE CARE!

I SEE ...



OKAY!



SFX: BASATSU BASATSU



SFX: BASATSU BASATSU



SFX: BASATSU BASATSU (FLAPPING OF WINGS)



... N-NO...  
NO WAY...



NO MATTER  
HOW YOU SEE  
IT, IT MUST'VE  
BEEN AN  
EAGLE OR  
FALCON...

THERE WAS  
NOTHING  
MENTIONED  
ABOUT THE  
WOMAN AND  
THAT  
REASSURED  
ME.

AFTER A MONTH,  
I RECEIVED A  
POSTCARD  
ABOUT  
MORIGUCHI  
SHIRO'S NEW  
JOB.




A FEW YEARS LATER, THE REMAINS OF MORIGUCHI SHIRO WAS FOUND...

...AT THE PEAK OF MOUNT FUJI, FROZEN IN CAVITY...

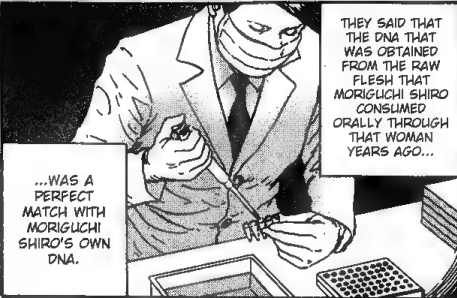


BASED ON HIS BELONGINGS, IT WAS HIM.

THEY WERE ABLE TO CONFIRM THAT USING DNA.



RUMOUR HAS IT THAT THERE WAS A GIANT BLACK BIRD WAS DEVOURING ON CORPSE UPON DISCOVERY, BUT IT WAS NOT CONFIRMED.



THEY SAID THAT THE DNA THAT WAS OBTAINED FROM THE RAW FLESH THAT MORIGUCHI SHIRO CONSUMED ORALLY THROUGH THAT WOMAN YEARS AGO...

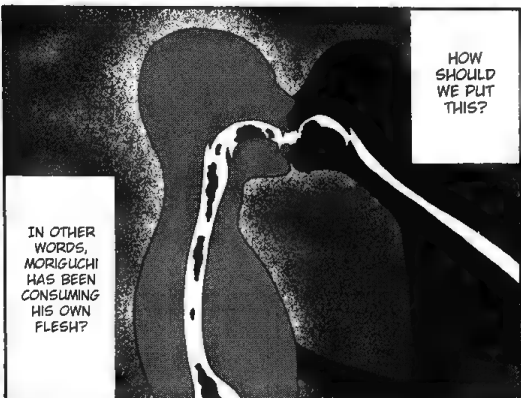
...WAS A PERFECT MATCH WITH MORIGUCHI SHIRO'S OWN DNA.



BUT RIGHT AFTER THAT, THE POLICE RELEASED SOME INFORMATION TO THE MEDIA, THAT CAUSED CONFUSION TO THE PUBLIC.



THE ITEM BELOW IS THE DIARY THAT MORIGUCHI LEFT IN HIS BACKPACK THAT CONTAINS HIS LAST ENTRY.



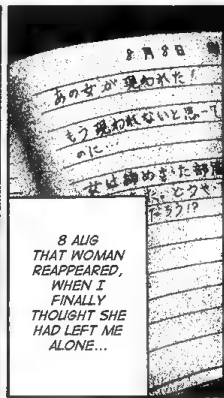
HOW SHOULD WE PUT THIS?

IN OTHER WORDS, MORIGUCHI HAS BEEN CONSUMING HIS OWN FLESH?



SHE BARGED INTO MY ROOM THAT WAS LOCKED...

HOW DID SHE GET IN HERE?!



8 AUG THAT WOMAN REAPPEARED, WHEN I FINALLY THOUGHT SHE HAD LEFT ME ALONE...





SFX: BUCHISU!! (TEARING)

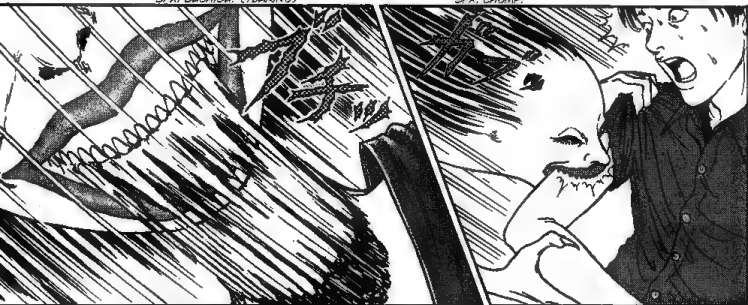


YOU CAN  
STOP  
FEEDING  
ME  
MOUTH-  
TO-MOUTH...

I'M NOT  
HUNGRY  
ANYMORE  
...



SFX: CHOMPI!



IT  
DOESN'T  
MATTER, I  
GUESS  
I'LL BE  
GOING  
OVERSEAS  
...

9 AUG  
WHY DID SHE  
EAT MY  
FLESH?!

I'LL BE  
KILLED IF I  
STAY HERE!  
I NEED TO  
ESCAPE...  
BUT WHERE?





THOSE RAZOR  
SHARP TEETH  
OF HERS HAS  
ALREADY  
RIPPED OFF  
ALMOST THE  
WHOLE OF MY  
LEFT LEG,  
LEAVING ME  
IMMOBILIZED  
...

10 AUG  
AAH! HELP ME!  
I'M BEING  
HELD CAPTIVE  
BY THE WEIRD  
BIRD IN A  
CRATER ON  
MOUNT FUJI...



THE  
ENTRIES  
ENDED  
THERE.



SHE'S  
BEEN  
EATING  
BITS OF  
MY FLESH  
EVERY-  
DAY...

11 AUG  
BECAUSE OF  
THE  
EXTREMELY  
COLD  
WEATHER, I'M  
ALMOST  
DEAD. THAT  
WOMAN IS  
PROBABLY  
COMING BACK  
...

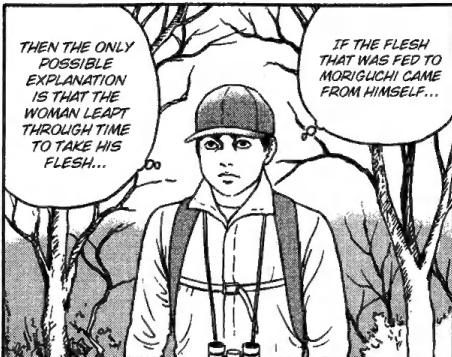


THIS IS THE  
EXACT OPPOSITE  
SITUATION TO  
WHEN I WAS  
FED WITH FLESH  
ORALLY BY HER  
A FEW YEARS  
BACK...

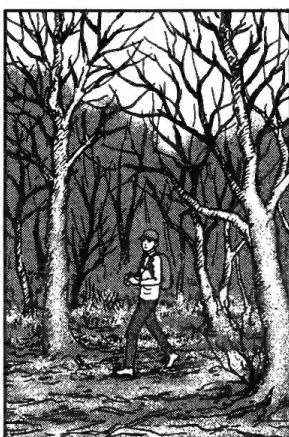


THEN THE ONLY  
POSSIBLE  
EXPLANATION  
IS THAT THE  
WOMAN LEAPT  
THROUGH TIME  
TO TAKE HIS  
FLESH...

IF THE FLESH  
THAT WAS FED TO  
MORIGUCHI CAME  
FROM HIMSELF...

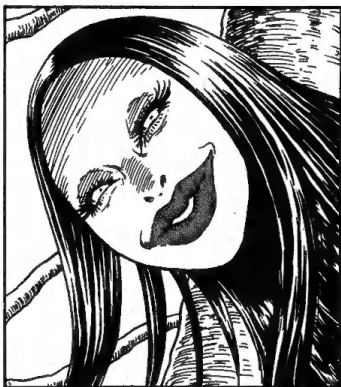


SFX: CHIRP CHIRP





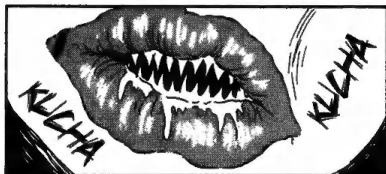
SFX: SLIP





SFX: BASATSU BASATSU BASATSU (FLAPPING OF WINGS)





BRINGS  
ABOUT A  
NASEATING  
TASTE....

THAT  
PIECE  
OF  
FLESH  
...

End